

January 24, 2021

*"Come after me,
and I will make you fishers of men."*

Mark 1:17

*"Síganme y yo los haré
pescadores de hombres."*



P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Parish Office (732) 356-0027 • Parish Fax (732) 356-8092 • www.sjcbb.net

PARISH TEAM

Ana Valencia , Pastoral Services and Faith Formation Director	Ana.Valencia@sjcbb.net
Edgar Chaves , Deacon	Deacon.Edgar@sjcbb.net
Gary Newton , Deacon	Deacon.Gary@sjcbb.net
Gustavo Sandoval , Deacon.....	Deacon.Gustavo@sjcbb.net
Jacek Malik , Operations Manager	Jacek.Malik@sjcbb.net
Joseph J. Kerrigan , Pastor.....	Jkerrigan@diometuchen.org
Julian Mahecha , Co-Director, Evangelization.....	Julian.Mahecha@sjcbb.net
Kathy Champignon , Pastoral Administrative Assistant	Reled@sjcbb.net
Lukas Blicharski , Parochial Vicar	Fr.Lukas@sjcbb.net
Luz Helena Escobar , Co-Director, Evangelization	LuzHelena.Escobar@sjcbb.net
Maritza Alvarez , Music Ministry Director	Maritza.Alvarez@sjcbb.net
Martha Rovitto , Administrative Assistant.....	Martha.Rovitto@sjcbb.net
Mary Ellen Kirchman , Office Manager	MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net

PARISH SERVICE LOCATIONS

Church: 111 East High Street, Bound Brook, NJ 08805

Parish Center: 124 East Second Street, P.O. Box 72,
Bound Brook, NJ 08805

Phone: (732) 356-0027 | Fax: (732) 356-8092

Center morning hours (**remote service only, no in-person**):
Monday through Thursday: 9:00 AM - 12:00 PM
evening remote hours: Tuesday only 6:30 PM - 8:30 PM
Website: <https://sjcbb.net>. Soon: dreamsofstjoseph.org
Facebook: <https://www.facebook.com/St-Joseph-Catholic-Church-Bound-Brook-NJ-1639226116329049>
Twitter: <https://twitter.com/BezmenneT>

SACRAMENTS OF INITIATION

Infant/Child Baptism: Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish center to begin the process of instruction and celebration.

Children's Penance/Eucharist/Confirmation: Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

Adult Initiation: The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact any clergy person of the parish.

SACRAMENTS OF HEALING

Penance: this Sacrament is celebrated Saturday from 4:00-4:30 PM in the Church. Other times are available by making an appointment with parish priests.

Anointing of the Sick: freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the Covid-19 era, there are certain conditions that prevent clergy from home visits and hospitals, but contact Fr. Blicharski at the parish if you would like the sacrament and we can determine if we can celebrate it safely.

SACRAMENTS OF SERVICE

Christian Marriage: Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact anyone on the pastoral team.

Holy Orders: If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you. Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

DEVOTIONS

First Friday Mass in Time of Pandemic: For every First Friday of the Month, the parish will offer a bilingual "Mass in Time of Pandemic" at 7:00 PM.

Next Mass in Time of Pandemic: Friday, February 5.

First and Last Friday Eucharistic Adoration: Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will run from 9:00 AM - Noon in the church. Starting Friday, October 30 and continuing for every Last Friday of the month, an evening Adoration of the Blessed Sacrament will be offered from 5:00 PM – 7:00 PM.

Next Adoration Dates: January 29 (PM); February 5 (AM).

Monthly St. Sharbel Healing Mass: Every 22nd of the month, a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of St. Sharbel, the hermit of Lebanon, who is the subject of increasing devotion throughout the world for his intercessory popularity with healing.

Next St. Sharbel Healing Mass: Monday, February 22 at 7:00 PM.

Marian Devotion: first Friday Angelus, 12 noon monthly, at the conclusion of Benediction of the Blessed Sacrament.

HOLY SAVIOR ACADEMY

The Middlebrook Deanery Catholic School

Mrs. Theresa Pasqua, Principal | Grades Pre-K through 8
149 S. Plainfield Avenue, S. Plainfield, NJ 07080
(908) 822-5890 | www.holysavioracademy.com

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

JANUARY 24, 2021

MASSES/PENANCE FOR THE WEEK

ALL MASSES IN THE CHURCH

Monday, January 25, 2021

- 8:30 AM Mary Dudiak, request of Borowski family
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM ^S Vespers
7:00 PM ^B Lectio Divina

Tuesday, January 26, 2021

- 8:30 AM Those suffering from Covid-19
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM ^S Vespers
7:00 PM ^B Spanish Mass

Wednesday, January 27, 2021

- 8:30 AM Mary A. Cuthbert, request of Louis and Elaine Pilato
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM ^S Vespers
7:00 PM ^S Inesita Caro-Jordan, request of Margarita Figueroa

Thursday, January 28, 2021

- 8:30 AM Ann DeBlasio, request of Elaine Wisdo
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM ^S Vespers
7:00 PM ^S Spanish Mass

Friday, January 29, 2021

- 8:30 AM World Peace
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM ^S Vespers
7:00 PM ^S Spanish Mass

Saturday, January 30, 2021

- 8:00 AM Hedwig Bakalarz, request of Borowski family
4:00 PM Penance
5:00 PM Maria Alves, request of family
7:00 PM ^S Parishioners of St. Joseph

Sunday, January 31, 2021

- 8:00 AM Maggie and Michael McHugh, request of Mary Patten
10:00 AM Rocco and Ernestine Natalicchio, request of Stefanie Chenkin
12:00 PM ^S Souls in Purgatory
6:00 PM ^S Spanish Mass

S = Spanish Mass B = Bilingual Mass

THIS WEEK'S READINGS

JANUARY 25-31, 2021

- Monday: Acts 22:3-16 or 9:1-22 | Mk 16:15-18
Tuesday: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5 | Mk 3:31-35
Wednesday: Heb 10:11-18 | Mk 4:1-20
Thursday: Heb 10:19-25 | Mk 4:21-25
Friday: Heb 10:32-39 | Mk 4:26-34
Saturday: Heb 11:1-2, 8-19 | Mk 4:35-41
Sunday: Dt 18:15-20 | 1 Cor 7:32-35 | Mk 1:21-28

THROUGH AT LEAST JUNE 2021...

Due to COVID-19 realities, all non-parish-wide activities (i.e., groups) are suspended for the foreseeable future.

COVID-19 FURTHER CHURCH RESTRICTIONS

As the latest wave of the virus takes hold in New Jersey and cases climb dramatically, we are reducing church capacity to 104 (from 150), keeping windows open and overhead fans going to enhance the movement of air. We are adding a 6:00 PM Sunday Spanish evening Mass to provide an added safe option for worship and to increase weekend capacity. Those in vulnerable groups should stay home, and those who are sick or symptomatic must stay home. Catholics in our diocese will continue to be dispensed from the obligation to attend Mass until further notice.

PARISH OFFICE CLOSED UNTIL JUNE 2021

As near-misses and second-level exposures to the coronavirus increase among parish staff and leaders, **the parish center is again closed to the public**. The parish team will use this time to reconfigure the entrance area to have a safer degree of encounter with parishioners when we do open again. Staff is continuing to work remotely and in the office and can be reached by phone or email.

LIVE-STREAM MASS AT ST. JOSEPH CHURCH

The English 10:00 AM and the Spanish 12:00 PM Masses are being live streamed on YouTube.

The best way to access the Mass is use the following link: <https://www.youtube.com/channel/UCiyeO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live>. Thank you to Julian Mahecha and Luz Helena Escobar for providing this service.

2021 COLLECTION ENVELOPES

The 2021 Collection Envelopes are available for pick-up in the narthex of the main church. The church is open seven days a week during the times noted as noted on the mass schedule to the left.

MISPRINT IN 2021 COLLECTION ENVELOPES

Please note that on February 14 and June 13, second collection envelopes for "Energy Needs" were included in your boxed envelope sets. These envelopes were printed in error, and these collections will not be taken up. The correct second collection envelopes for these weekends is Building Maintenance, and these envelopes are included in your boxed sets.



COMMUNITY NEWS

JANUARY IS POVERTY AWARENESS MONTH

During Poverty Awareness Month, join the U.S. Bishops, the Catholic Campaign for Human Development, and the Catholic community in the United States in taking up Pope Francis' challenge to live in solidarity with the poor! For more information, go to povertyusa.org.

ST. PETER'S COVID-19 RECOVERY PROGRAM

Saint Peter's Healthcare System has developed a COVID-19 Recovery program to address the lingering complications endured by many post-COVID patients. The program provides patients that have previously tested positive with COVID-19 access to multi-specialty care from experienced physicians that were at patients' bedsides during the pandemic. Many patients continue to experience long-term symptoms, such as shortness of breath, chest pain, digestive problems and fatigue. Many patients struggling with long-term symptoms were never hospitalized. The CRC recognizes that recovery is highly individualized and varies from patient to patient. We are dedicated to ensuring that post COVID-19 patients get proper, compassionate medical treatment, customized to their needs, and a better understanding of the effects of this new virus.

To make an appointment for the **COVID-19 Recovery Center** program please contact us at (732) 745-8552 or email COVID19recovery@saintpetersuh.com.

CATHOLIC SCHOOL 2021-2022 TUITION ASSISTANCE ONLINE APPLICATION PROCESS OPEN

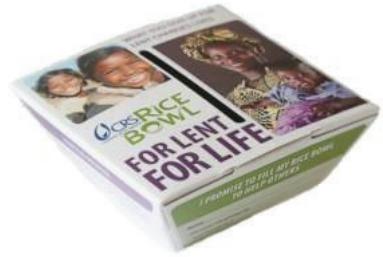
Families interested in applying for tuition assistance to attend an eligible Diocese of Metuchen elementary or high school may apply online now through FACTS Grant & Aid Assessment at <https://online.factsmgt.com/aid>. Online applications must be completed (including all required documentation) by no later than March 31, 2021. Applications are available in English and Spanish. Families that need assistance completing the online application or need access to a computer to apply should contact their school.

THE POWER OF THE SPIRIT AT WORK DURING THIS PANDEMIC

The Spirit of God is often described as the power of God. The world's definition of power is usually associated with control, wealth, and status. The power of God in our lives is not the same power as defined by the world. The Spirit of God brings us God's love and elements of His peace – especially during these difficult "Pandemic Days." If you would like to "inquire" about the power of the Spirit of God, Jesus, or our Catholic faith family, come to an RCIA Inquiry Session. For more information, please reach out to our parish office.

RICE BOWL

We are called! Join our faith community—and more than 12,000 Catholic communities across the United States—in a life-changing Lenten journey with CRS Rice Bowl. Pick up your family's CRS Rice Bowl at the Main Church either the Sunday preceding Ash Wednesday, Ash Wednesday or the First Sunday of Lent. During the 40 days of Lent, we will reflect on how hunger and malnutrition affect our human family, and on the need to take action to end this global injustice. Visit crsricebowl.org to learn more.



ROSARY FOR LIFE

JANUARY 29, 2021 AT 1:00 PM

Come pray a Rosary for Life with Bishop James Checchio in solidarity with those at the March for Life in Washington, D.C. and across the country.

You are asked to park and meet in the St. James Parish parking lot at 12:45 PM, 369 Amboy Amboy Avenue, Woodbridge, NJ.

The rosary will be prayed in English and Spanish after the 12:10 PM daily Mass at St. James for those who wish to attend. Face Coverings and Social Distancing are required. For more information, contact: amarshall@diometuchen.org.

ANNUAL NATIONAL CHRISTMAS ARTWORK CONTEST

Announcing the 2020-2021 Missionary Childhood Association (MCA) National Christmas Artwork Contest! Twenty-two winners will be selected in this national competition; their artwork will be displayed at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, D.C. during Advent and Christmas 2021. Two grand-prize winners will also be selected, and their artwork will appear as the official Christmas card of the National Director of the Pontifical Mission Societies, Reverend Andrew Small, OMI. National contest winners will be notified in late spring 2021 and announced to Catholic media in fall 2021; all winners receive a commemorative plaque. Past winners may not enter this year's contest.

Submit all entries to: MCA Artwork Contest 70 West 36th Street, 8th Floor New York, NY 10018. All entries submitted must be accompanied by a completed entry form. The form should be attached to the artwork with tape or glue stick. Please do not staple the form to the artwork. Please note, artwork cannot be returned.

Artwork that does not conform to the guidelines will be disqualified. Deadline for submission is **January 31, 2020**. For more information, email MaryEllen.Kirchman@sjccb.net.

PARISH NEWS AND PRIORITIES

PARISH STEWARDSHIP

January 17 Weekend Masses.....	\$ 5,412.30
Online Giving.....	\$ 623.74
Weekday Masses.....	\$ 60.95
Total	\$ 6,096.99
Catholic Education (<i>diocese collection</i>).....	\$ 922.50

WEEKLY DONATIONS

If you would like to mail your donation for the Sunday collection, please address your envelope as follows:
St. Joseph Church | P.O. Box 72 | Bound Brook, NJ 08805
Your generous support is greatly appreciated.



St. Joseph Parish now offers *Parish Giving*, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Log on to the St. Joseph Parish website www.sjcbb.net and click on the Parish Giving Logo. Follow the easy registration instructions.

FUND-RAISING OPPORTUNITY

Following the example of other parishes, a parish finance council member has suggested that parishioners donate \$100 for a one-month remembrance and support of the church's altar candles; also \$100 for the candles at the ambo. Parishioners who offer to take a month for 2021 will be recognized at a special "Candlemas" Mass on **February 2, 2021**. If interested, please contact Mary Ellen Kirchman at the parish center.

Also coming in 2021: opportunities to give through memorial brick pavers around the church, and the possibility of a columbarium at the parish cemetery.

Thank you to Gerry and Al DeNicola who donated to support both the Altar and Ambo candles for the months of August and December 2021.

PARISH MOVING TO THE NEXT LEVEL

St. Joseph Parish has been selected as one of only four parishes in the New York City-New Jersey area for this year's cohort of parishes to receive resources for the NeXt Level project. NeXt Level, a program of the Center for FaithJustice funded by the Lilly Endowment, offers a new approach to youth ministry designed to strengthen Catholic parishes. NeXt Level invites youth to discover where their gifts intersect with our community needs in order to create and implement parish-wide projects rooted in the Catholic tradition of service and justice. We do not receive any funding as part of being a participating parish, but we do receive a wealth of technical assistance, and the participating youth and adult mentors will have several years of outstanding experiences and formation. Our main job now is to identify those committed youth and mentors who will spearhead NeXt Level at St. Joseph. If you are interested, or just want to learn more, contact Ana Valencia, who will lead the NeXt Level project, at the parish center.

COMING PUBLIC PRAYER SESSIONS AND SPECIAL LITURGIES

We are grateful to the parishioners who have taken up the call to deepen their discipleship by participating in our evening programming. Here is our lineup: Contemplative Prayer Sessions led by the pastor, Monday-Friday at 6:00 PM. Monday's session is in the form of Lectio Divina, featuring the coming Sunday's Gospel; Tuesday to Friday are "do-it-yourself"—adoration of the Blessed Sacrament, silent rosary, Christian meditation, Centering Prayer, Lectio Divina, etc.

Presentation of The Lord, Tuesday, February 2

Special bilingual Mass at 7:00 PM to include the blessing of candles used devotionally in church or at home. Also to be blessed: personal "Santo Nino" figures that parishioners may bring to the Mass. All are welcome.

St. Blaise Blessing of Throats, Wednesday, February 3

Because of the pandemic, there will be a general blessing of the congregation this year and no individual blessings of throats.

Ash Wednesday Guidelines for Wednesday, February 17

In directives from both the Vatican and the diocese, ashes will be sprinkled silently on the heads of believers this year in our three parish Masses (8:30 AM, 12:00 noon, 7:00 PM). This is an ancient practice still used in parts of the Catholic world and is safer in these times when the COVID-19 virus continues to surge.

In addition, the words usually used to accompany the imposition of individual ashes; for example, "Remember you are dust, and to dust you will return" will be stated only once publicly as part of the general prayer before individuals proceed to the front for silent sprinkling. More logistical details to follow. Ash Wednesday, though popular, has not been an obligatory day for church attendance, so especially this year use prudence and caution in deciding whether to come to church or not.

2021: 145TH, 50TH AND 40TH ANNIVERSARY YEARS

The new year marks the 145th year since the founding of St. Joseph Parish in 1876. While we are still a few years from 150th anniversary planning, it's not too soon to start collecting material or photos for the "History" section of our new parish website,

<https://dreamsofstjoseph.org>, set to launch very soon.

If you have anything you would like to share -- a photo, a story or a quote -- please email to the pastor at jkerrigan@diometuchen.org. 2021 is also the 50th anniversary of the dedication of the church in February 1971, and the 40th anniversary of the founding of the Diocese of Metuchen in November 1981. Again, if you have any material relating to these anniversaries, please also forward. For example, if there were diocesan events held in Bound Brook over the last 40 years, that would be of special interest. Also anything relating to parishioners or staff members who have contributed to the diocese's ministry.

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

CUARTO DOMINGO ORDINARIO

Primera Lectura: Deuteronomio 18:15-20

Haré surgir en medio de sus hermanos un profeta, pondré mis palabras en su boca.

Segunda Lectura: 1 Corintios 7:32-35

La mujer soltera se preocupa de las cosas de Señor y se puede dedicar a él en cuerpo y alma.

Evangelio: Marcos 1: 21-28

Este hombre tiene autoridad para mandar hasta a los espíritus inmundos.

AVISOS A LA COMUNIDAD

Confesiones

Las confesiones se realizan en inglés y español:

- **Sábados** de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

TOME NOTA

El Diácono Gustavo Sandoval está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo Deacon.Gustavo@sjcbb.net.

El Diácono Edgar Chaves está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diacono en su correo Deacon.Edgar@sjcbb.net.

La Sra. Martha Rovitto atiende todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732) 356-0027 ext. 15 o al correo Martha.Rovitto@sjcbb.net.

Ana Valencia la directora del programa de Formación de Fe (CCD), pueden contactarla llamando (732)356-0027 ext. 17, o al correo Ana.Valencia@sjcbb.net, las personas que necesiten consultar sobre la Formación de Fe.

LA OFICINA PARROQUIAL CERRADA HASTA JUNIO

A medida que las exposiciones casi perdidas y de segundo nivel al coronavirus aumentan entre el personal y los líderes de la parroquia, el centro parroquial vuelve a estar cerrado al público. El equipo parroquial aprovechará este tiempo para reconfigurar el área de entrada para tener un grado más seguro de encuentro con los feligreses cuando abramos de nuevo. El personal continúa trabajando de forma remota y en la oficina y se puede llegar por teléfono o correo electrónico.

DONACIONES SEMANALES

Si desea enviar su donación por correo para la ofrenda dominical, diríjase de la siguiente manera:
St. Joseph Church, P.O. Box 72 Bound Brook, NJ 08805.
Su generoso apoyo es muy apreciado.

GUIA DE MISAS PUBLICAS

La capacidad de la Iglesia se ha reducido a **104 personas**.

Se espera que los asistentes a la misa desinfecten sus manos, usen máscaras y se sienten a seis pies de distancia. Los que viven en grupos vulnerables deben quedarse en casa, y los enfermos o sintomáticos deben quedarse en casa. Los católicos de nuestra diócesis seguirán siendo dispensados de la obligación de asistir a la Misa hasta nuevo aviso.

¡LA NUEVA NOCHE DE LA PARROQUIAL SAN JOSÉ!



Programa (lunes a viernes)

6:00 PM Silencio Contemplativo

6:30 PM Vísperas (español)

7:00 PM Eucaristía (español)

**Misa los Domingos a las
6:00PM (Continua)**

La nueva misa del domingo por la noche 6:00 PM en español continuará ahora al menos a través del tiempo ordinario en invierno. Se tomará una decisión a más largo plazo sobre si continuar ofreciendo la Misa una vez que el Miércoles de Ceniza comience el 17 de febrero.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

DEL PRIMER Y ÚLTIMO VIERNES DEL MES

Cada primer viernes del mes, se ofrecerá una Adoración del Santísimo Sacramento de 9:00 AM a 12:00 mediodía. Cada último viernes de 5:00 PM a 7:00 PM. El lenguaje de la Adoración es "Silencio." Próxima fecha de Adoración enero 29, febrero 5.



MISA DE VIERNES EN TIEMPO DE PANDEMIA

Cada primer viernes del mes, la parroquia ofrecerá una "Misa en tiempo de pandemia" bilingüe a las 7:00 PM. La próxima febrero 5.

SOBRES DE CONTRIBUCIÓN Y ASISTENCIA A LA IGLESIA 2021



Los sobres de contribución y asistencia a la Iglesia 2021, están listos para recogerlos en la Iglesia. Si usted está registrado en la Parroquia (ya tiene un numero de sobre) debe tomar los suyos, **tome en cuenta que no los mandamos por correo**. Las cajas fueron clasificadas en orden alfabético, por favor venga a levantar los suyos, si no lo encuentra dele su nombre a las personas que estarán ayudando a la entrega, por favor controle que sus datos estén.

PREGUNTA DE LA SEMANA

El Reino de Dios está cerca, está al alcance. ¿Cómo puedo responder al llamado de Dios y comprometerme a ayudar a realizar el Reino de Dios aquí y ahora?

PLATO DE ARROZ DE CRS

¡Nos llaman! Unirse a nuestra comunidad de fe, y más de 12,000 comunidades católicas en todo los Estados Unidos - en un viaje cuaresmal que cambia la vida con Plato de Arroz. Recoge el CRS Plato de Arroz de tu familia en la Iglesia Principal, ya sea el domingo anterior al Miércoles de Ceniza, el Miércoles de Ceniza o el Primer Domingo de Cuaresma. Durante los 40 días de Cuaresma, reflexionaremos sobre cómo el hambre y la desnutrición afectan a nuestra familia humana, y sobre la necesidad de tomar medidas para poner fin a esta injusticia global. Visite crsricebowl.org para obtener más información.



RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE LOS ADULTOS

Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de fe. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor contactar con el diácono Gary Newton a Deacon.Gary@sjccb.net o para sesiones en español, comuníquese con el diácono Edgar Chaves a Deacon.Edgar@sjccb.net.

ESCUELA CATÓLICA 2021-2022

ABIERTA LA ASISTENCIA DE MATRÍCULA EN LINE

Las familias interesadas en solicitar asistencia para la matrícula para asistir a una escuela primaria o secundaria elegible de la Diócesis de Metuchen pueden solicitar en línea ahora a través de La Evaluación de La Subvención y Ayuda de FACTS en <https://online.factsmgt.com/aid>. Las solicitudes en línea deben completarse (incluida toda la documentación requerida) a más tardar el 31 de marzo de 2021. Las solicitudes están disponibles en inglés y español. Las familias que necesitan ayuda para completar la solicitud en línea o necesitan acceso a una computadora para solicitar deben comunicarse con su escuela.

REFLEXIÓN

"Síganme y los haré pescadores de hombres" (Marcos 1:17) El llamado de Jesús "Síganme", ¡es un llamado a todos los cristianos! El llamado es aquí y ahora, en nuestras circunstancias presentes, no cuando nosotros pensamos que estamos "listos" o que tenemos todo en orden. La buena corresponsabilidad de los dones que Dios nos ha dado significa que las cosas no siempre están de acuerdo con nuestro horario, y que Dios tiene en mente un plan mucho mejor para cada uno de nosotros.

AÑO 2021: 145º, 50º Y 40º ANIVERSARIO

El nuevo año marca 145 años desde la fundación de la Parroquia de San José en 1876. Aunque todavía estamos a pocos años de la planificación del 150 aniversario, no es demasiado pronto para empezar a recopilar material o fotos para la sección "Historia" de nuestro nuevo sitio web parroquial, <https://dreamsofstjoseph.org>, que se lanzará muy pronto. Si usted tiene algo que le gustaría compartir --una foto, una historia o una cita --por favor envíe un correo electrónico al pastor jkerrigan@diometuchen.org

2021 es también el 50 aniversario de la dedicación de la iglesia en febrero de 1971, y el 40 aniversario de la fundación de la diócesis de Metuchen en noviembre de 1981. Una vez más, si tiene algún material relacionado con estos aniversarios, por favor, mándelo también. Por ejemplo, si hubiera eventos diocesanos celebrados en Bound Brook en los últimos 40 años, eso sería de especial interés. También cualquier cosa relacionada con feligreses o miembros del personal que han contribuido al ministerio de la diócesis.

MISA DE TRANSMISIÓN EN VIVO DE LA IGLESIA ST. JOSEPH

Las misas del domingo 10:00 AM en inglés y a la 12:00 PM en español están siendo transmitidas en vivo por YouTube. La mejor manera de acceder a la misa es utilizar el siguiente enlace: <https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDulmg/live>.



VEN A REZAR UN ROSARIO POR LA VIDA
con el Obispo James F. Checchio

En solidaridad con aquellos que estarán en la Marcha por la Vida en Washington, DC y en todo el país

29 de Enero de 2021 1:00 PM
Main Street Woodbridge

Los invitamos a reunirse en el parqueadero de la Parroquia de St James a las 12:45 pm
369 Amboy Ave, Woodbridge, NJ

El rosario se rezará en inglés y en español después de la Misa diaria a las 12:10 pm en St. James, para quienes deseen asistir

EL USO DE LA MÁSCARA Y EL DISTACIAMENTO SOCIAL SON REQUERIDOS

PARA MAYOR INFORMACIÓN CONTACTE A: amarshall@diometuchen.org

BRITLAND AUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 0553A • We Accept All Major Insurance Companies
226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812
(732) 752- 5522



Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN
NJ LICENSE NO. 4334
MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK
HANDICAPPED ACCESSIBLE
TELEPHONE: 732-356-0327

www.Hagan-Chamberlain.com



Diocese of Metuchen

Catholic Cemeteries
and Crematory

800-943-8400

Holy Cross Burial Park
840 Cranbury-South River Rd.
Jamesburg, NJ 08831

Resurrection Burial Park
Hoes Lane and Park Ave.
Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries



DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.

Pilar Wong D.D.S.

General Dentistry

732-560-0051

Most Insurances Accepted
Mastercard, Discover, Visa
Payment Plans

Se Habla Español
128 East Union Ave.
Bound Brook

Parker

Highland Pk | New Brunswick
Somerset | Piscataway
Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Parkerlife.org |

Meeting All NJ Infection Control Requirements

catholicmatch®

New Jersey

CatholicMatch.com/dateNJ



RAMPS

RENTALS & SALES

All Aluminum

Free Estimates

908-402-0583

Family Owned & Operated Since 1947

 Going... UP!

24 South Avenue • Fanwood, NJ



www.williamslifts.com

\$400 OFF
NEW RAMP
OVER 20 FEET



HIC#13VH04221500

IT'S HERE! introducing



FindingFABER™

Connecting sponsors and the community in realtime!



Download on the
App Store